

**Техническое задание на закупку
рамы бутары мельницы полу самоизмельчения (ПСИ)**

п/п №	Параметры требований закупаемых товаров, работ, услуг (предмет закупки)	Конкретные требования к товарам, работам, услугам
1	Наименование/вид количество /объемы единица измерения	<ul style="list-style-type: none"> • Поставка бутары для мельницы ПСИ – 1 ед. • Бутара должна поставляться в сборе с панелями. • Назначение: классификация руды на выходе мельницы ПСИ, разделение на подрешетный и надрешетный продукт. • Размеры ячеек панелей: 20×50 мм • Подрешетный продукт: 90–95 % • Надрешетный продукт: 15–20 % • Плотность пульпы: 65–85 % • Удельный вес руды: 2800 кг/м³ • Тип руды: сульфидная • Производительность мельницы ПСИ: 850 т/ч • Размеры мельницы: Ø9144 мм × 4720 мм (30×15 feet) • Производитель: FFE MINERALS USA, FULLER COMPANY • Обороты: 10,65 RPM • Мотор: GE Motors / Type: TS / RPM: 200 / Мощность: 8500 HP
2	Место поставки товара, оказания услуг/ выполнения работ	<ul style="list-style-type: none"> • Кыргызская Республика, г. Балыкчы, Нарынское шоссе, 9 • Возможность обсуждения альтернативных условий поставки в договоре
3	Сроки (периоды) поставки товара,	<ul style="list-style-type: none"> • Сроки будут определены после предоставления КП.
4	Порядок (последовательность, этапы) выполнения работ	<ol style="list-style-type: none"> 1. Предоставление Коммерческого Предложения (КП) вместе с полной технической информацией. 2. КП должно содержать количество и стоимость годового расхода комплектующих (панелей). 3. При необходимости — выезд специалиста для финального снятия размеров 4. Разработка технологического проекта, чертежей и инженерной документации 5. Согласование с Заказчиком

		6. Изготовление рамы бутары 7. Проведение НК сварных швов 8. Обрезинивание рамы бутары 9. Технический контроль 10. Отгрузка рамы бутары 11. Транспортировка с промышленной площадки изготовителя (обсуждается в договоре) 12. Предоставление полного списка комплектующих с указанием стоимости и гарантийного срока службы
5	Требования к поставляемым товарам, выполняемым работам, оказываемым услугам	Прилагается сборочный чертеж из руководства мельницы. <ul style="list-style-type: none"> • Материал рамы: EN 10025-2:2004, S 355 • Обрезинивание: BS 6374 PT 5 1985 • Материал футеровки: натуральная резина • Твердость: 40 по Шору • Толщина резины: основная часть — 10 мм, область крепления панелей — 6 мм • Снятие термического напряжения • Проверка сварных швов: ISO 9934-1:2016 • Материал панелей: полиуретан • Размеры панелей: 305×305×36 мм • Размеры ячеек панелей: 20×50 мм
6	Порядок сдачи и приемки результатов работ	<ul style="list-style-type: none"> • По окончании работ изготовитель уведомляет Заказчика по электронной почте о готовности к транспортировке • Заказчик в течение одной недели подтверждает готовность принять заказ • Работа считается выполненной после получения бутары на руднике и инспекции специалистами КГК «Кумтор»
7	Требования по передаче заказчику технических и иных документов по завершению и сдаче работ	<ul style="list-style-type: none"> • Техническая и конструкторская документация • Акт проверки сварных швов • Акт проверки резиновой гуммировки на твердость и качество (если возможно)
8	Гарантийные обязательства	<ul style="list-style-type: none"> • Гарантия на основную раму: 12 месяцев после установки • Гарантия на панели: 12 месяцев с указанием годового расхода • В случае превышения заявленного расхода — поставка комплектующих за счёт поставщика • КП должно включать условия промышленного теста и гарантийные обязательства с указанием сроков службы рамы и панелей

Составили:

APPROVED BY:

**Terms of Reference
for the Semi-Autogenous Grinding (SAG) mill trommel frames**

№	Parameters of requirements for purchased goods, works, services (subject of purchase)	Specific requirements for goods, works, services
1	Name/type quantity/volumes unit of measurement	<p>Supply of a SAG mill trommel screen frame – 1 unit. The screen must be supplied complete assembly with panels. The screen is designed to classify ore at the outlet of the SAG mill, separating the ore into undersize and oversize products. The panel mesh size is 20 x 50 mm. Under-screen product: 90-95% Over-screen product: 15-20% Pulp density: 65-85% Specific gravity of ore: 2800 kg/m³ Sulfide ore. Mill capacity: PSI 850 t/h. SAG mill dimensions: 9144 DIA x 4720 mm (30*15 feet) Manufacturer: FFE MINERALS USA, FULLER COMPANY Mill speed: 10.65 RPM Motor: GE Motors / Type: TS / RPM: 200 / HP: 8500</p>
2	Place of delivery of goods, provision of services/performance of work	<p>Kyrgyz Republic, Balykchy, Narynskoe highway, 9. Possibility to discuss alternative delivery terms in the contract</p>
3	Terms (periods) of delivery of goods, provision of services, performance of work	<p>Considered after receiving a commercial offer.</p>
4	Procedure (sequence, stages) of performance of work	<ol style="list-style-type: none"> 1. Submission of a Commercial Proposal (CP) together with complete technical information. 2. The CP must contain the quantity and cost of annual consumption of components (panels). 3. If necessary, a specialist will visit the site to take final measurements. 4. Development of a technological project, drawings, and engineering documentation. 5. Coordination with the customer. 6. Manufacture of the frame. 7. Non-destructive testing of welded joints.

		8. Rubber coating of the frame 9. Technical control 10. Shipment of the frame 11. Transportation from the manufacturer's industrial site (to be discussed in the contract) 12. Provision of a complete list of components with indication of cost and warranty period
5	Requirements for delivered goods, performed work, rendered services	<ul style="list-style-type: none"> • An assembly drawing from the mill manual is attached. • Frame material: EN 10025-2:2004, S 355 • Rubber coating: BS 6374 PT 5 1985 • Lining material: natural rubber • Hardness: 40 Shore • Rubber thickness: main part — 10 mm, panel attachment area — 6 mm • Thermal stress relief • Weld inspection: ISO 9934-1:2016 • Panel material: polyurethane • Panel dimensions: 305×305×36 mm • Panel cell dimensions: 20×50 mm
6	Procedure for delivery and acceptance of work results	<ul style="list-style-type: none"> • Upon completion of the work, the manufacturer notifies the Customer by email that the order is ready for shipment. • The Customer confirms its readiness to accept the order within one week. • The work is considered complete after the screen is received at the mine and inspected by Kumtor KGK specialists.
7	Requirements for the transfer of technical and other documents to the customer upon completion and delivery of work	<ul style="list-style-type: none"> • Technical and design documentation • Weld inspection report • Rubber coating hardness and quality inspection report (if possible)
8	Warranty obligations	<ul style="list-style-type: none"> • Warranty for the main frame: 12 months after installation • Warranty for panels: 12 months with indication of annual consumption • If the declared consumption is exceeded, the supplier shall deliver replacement parts at its own expense • The contract shall include industrial test conditions and warranty obligations with indication of the service life of the frame and panels

Drafted by: